

Bản án số: 12/2023/HS-PT

Ngày: 14 - 02 - 2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH NAM ĐỊNH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Mai Thị Minh Hồng

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Đức Cảnh
Ông Vũ Hà Nam

- Thư ký phiên tòa: Bà Đặng Thị Thu Hường – Thư ký Toà án nhân dân tỉnh Nam Định.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định tham gia phiên tòa:
Bà Nguyễn Thị Thu Hồng - Kiểm sát viên.

Ngày 14 tháng 02 năm 2023 tại trụ sở Toà án nhân dân tỉnh Nam Định xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 03/2023/TLPT-HS ngày 17 tháng 01 năm 2023 đối với bị cáo Bùi Thị Y do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 93/2022/HS-ST ngày 14 tháng 12 năm 2022 của Tòa án nhân dân huyện Hải Hậu.

- Bị cáo có kháng cáo: **Bùi Thị Y**, sinh năm 1968; Giới tính: Nữ; Nơi cư trú: Xóm 5 (đội 8) xã N, huyện N, tỉnh Nam Định; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ văn hoá (học vấn) 7/10; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Bùi Văn T (đã chết); con bà Lã Thị Q, sinh năm 1934; gia đình có 8 anh chị em, bị cáo là con thứ 6; chồng Lưu Đức G (đã chết); có 02 con, con lớn sinh năm 1992, con nhỏ sinh năm 1995; Tiền án, tiền sự: không; Bị cáo được áp dụng biện pháp ngăn chặn “Cấm đi khỏi nơi cư trú”. Có mặt.

- Bị hại: Bà Phạm Thị N, sinh năm 1947 (đã chết)
Địa chỉ: Xóm 8 xã , huyện H, tỉnh Nam Định.

Đại diện hợp pháp của bị hại:

1. Ông Phạm Quang T, sinh năm 1940; địa chỉ: Xóm 8, xã H, huyện H, tỉnh Nam Định. Vắng mặt;

2. Bà Phạm Thị H, sinh năm 1949; địa chỉ: Xóm 1, xã H, huyện H, tỉnh Nam Định. Vắng mặt;

Người đại diện theo ủy quyền của ông Phạm Quang T và bà Phạm Thị H: Ông Nguyễn Quang H, sinh năm 1952; địa chỉ: Xóm 3, xã H, huyện H, tỉnh Nam Định. Có mặt.

- *Người làm chứng:* Bà Kim Thị T, sinh năm 1972. Vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 17 giờ ngày 27-8-2022, Bùi Thị Y không có giấy phép lái xe theo quy định điều khiển xe mô tô biển số đăng ký 18L1- 432.32 có dung tích xilanh 110cm³ đi trên Quốc lộ 21B theo hướng thị trấn Thịnh Long đến xã Hải Ninh, huyện Hải Hậu. Khi đến khu vực xóm 8, xã Hải Châu, huyện Hải Hậu do không làm chủ tốc độ, không nhường đường cho người đi bộ sang đường nên đã xô vào bà Phạm Thị N (sinh năm 1947, ở xóm 8, xã Hải Châu) đang đi bộ từ bên trái đường sang bên phải đường theo hướng di chuyển của xe mô tô do Bùi Thị Y điều khiển.

Hậu quả: Bà Nhuần bị ngã và bị chấn thương vỡ xương hộp sọ, chảy máu nội sọ được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Nam Định nhưng đã tử vong vào hồi 06 giờ 25 phút ngày 28-8-2022 tại gia đình.

Khám nghiệm hiện trường một số dấu vết chính sau: (Hiện trường không còn nguyên vẹn, nạn nhân đã được đưa đi cấp cứu).

Hiện trường vụ tai nạn giao thông xảy ra trên Quốc lộ 21B thuộc Xóm 8, xã H, huyện H, tỉnh Nam Định. Mặt đường nhựa bằng phẳng, thẳng, khô, không có dị vật, không bị hạn chế tầm quan sát. Hướng khám nghiệm từ thị trấn Thịnh Long đi xã Hải Ninh, huyện Hải Hậu. Mép đường chuẩn làm mép đường bên phải theo hướng khám nghiệm. Điểm mốc là tâm cửa nhà anh Phạm Văn M (sinh năm 1979 ở xóm 8, xã Hải Châu) ở bên phải đường. Mặt đường Quốc lộ 21B rộng 8m30, tâm vạch sơn đứt quãng kẻ tim đường cách mép đường bên phải 4m00, máng thoát nước mỗi bên rộng 0m30. Lề đường bên phải rộng 1m10, lề trái rộng 1m60.

Về phía thị trấn Thịnh Long (trước cổng Ủy ban nhân dân xã Hải Châu) có 02 đám gờ giảm tốc, mỗi đám gồm 05 gờ, mỗi gờ rộng 20cm, gờ cách gờ 40cm. Điểm gần nhất của đám gờ thứ nhất cách điểm mốc 36m30. Điểm gần nhất của đám gờ thứ hai cách đám gờ thứ nhất là 20m30 về phía thị trấn Thịnh Long. Trên lề đường bên phải có một cột biển báo hiệu giao nhau với đường không ưu tiên. Chân cột cách mép đường chuẩn 1m65 và các điểm mốc là 45m10 về phía thị trấn Thịnh Long.

Đám vết cày đứt quãng trên mặt đường Quốc lộ 21B dài 5m40, chiều hướng thị trấn Thịnh Long đi xã Hải Ninh, rộng 0m14, vết đơn rộng nhất 01cm, sâu 0,1cm. Điểm đầu cách mép đường chuẩn 1m06 và cách điểm mốc 6m40 về phía xã Hải Ninh (chiều vuông góc). Điểm cuối tại vị trí bàn đạp chân phanh người điều khiển xe mô tô biển số đăng ký 18L1-432.32 tỳ xuống mặt đường, cách mép đường chuẩn 0m46.

Vị trí nạn nhân theo mô tả của nhân chứng: Bà Phạm Thị N nằm co nghiêng trái trên mặt đường. Đầu hướng bên trái, chân hướng bên phải đường. Tâm đầu cách mép đường chuẩn 2m05, cách mốc 9m70 về phía xã Hải Ninh. Khoảng giữa hai chân cách mép đường chuẩn 1m00.

Xe mô tô biển số đăng ký 18L1- 43232 đổ nghiêng phải trên mặt đường và lề đường bên phải. Đầu xe hướng bên trái; đuôi xe hướng bên phải đường. Trục bánh trước cách mép đường chuẩn 1m00, cách điểm mốc 11m93 về phía xã Hải Ninh (chiều vuông góc). Trục bánh sau nằm trên máng thoát nước bên phải đường, cách mép đường chuẩn 0m13.

Vị trí khoảng máu khô kích thước (07x08)cm. Tâm khoảng máu trùng với tâm đầu nạn nhân.

Khám nghiệm phương tiện: Xe mô tô biển số đăng ký 18L1- 432.32, dung tích 110cm³; Ốp kim loại trang trí bảo vệ đầu chắn bùn phía trước bên trái bị cong méo, trên bề mặt có vết mài trượt kích thước (03x2,5)cm, chiều hướng từ trước về sau, từ bên trái sang bên phải, tâm vết cách mặt đất 56,5cm. Mặt trước gáo gương bên phải có vết mài trượt kích thước (5,5x04)cm, chiều hướng vết từ trước về sau, bên trái sang bên phải, tâm vết cách mặt đất 1m16. Điểm cong gập của gáo gương bên phải có vết mài trượt lộ ánh kim, chiều hướng vết từ bên trái sang bên phải, trong diện (02x0,5)cm, tâm cách mặt đất 97cm. Ốp cao su bảo vệ chân gương bên phải bị rách, mài trượt, kích thước (03x1,5)cm, bề mặt bám dính chất thô màu trắng. Ốp nhựa đầu xe bên phải (bên tay ga) và kính nhựa bảo vệ đèn chuyển hướng bên phải có vết mài trượt không rõ chiều hướng, rách vỡ trong diện (17x11)cm, tâm vết cách mặt đất 01m. Đầu núm tay phanh hãm bên phải bị mài trượt nhám nhỏ không rõ chiều hướng, kích thước (01x01)cm, tâm cách mặt đất 95cm. Cánh yếm bên phải bị rách dài 04cm, bề mặt có vết mài trượt từ trước về sau, kích thước (06x0,5)cm, tâm cách mặt đất 29,5cm. Mặt ngoài thanh kim loại bàn đạp phanh hãm phía sau có vết mài trượt chiều hướng từ trước về sau, kích thước (3,5x0,5)cm, tâm cách mặt đất 22cm. Giá đỡ chân bên phải người điều khiển bị đẩy dòn từ ngoài vào trong, từ trước về sau lệch 2cm so với vị trí ban đầu. Ốp cao su bảo vệ giá đỡ chân bên phải người điều khiển bị rách để lộ lõi kim loại có vết mài trượt lộ ánh kim (2,5x02)cm, tâm vết cách mặt đất 33cm. Kỹ thuật an toàn phương tiện: Hệ thống đèn chiếu sáng, còi, phanh hãm hoạt động bình thường.

Quá trình điều tra, Bùi Thị Y thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình và tự nguyện bồi thường khắc phục hậu quả cho gia đình bị hại số tiền 20.000.000đồng. Đại diện gia đình bà Nhuần không có yêu cầu gì thêm về phần dân sự và xin giảm nhẹ cho bị cáo.

Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 1254/KL - KTTHS ngày 09/9/2022 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Nam Định kết luận: Nguyên nhân chết của bà Phạm Thị Nhuần là do: Chấn thương vỡ xương hộp sọ, chảy máu nội sọ.

* Tại Bản án hình sự sơ thẩm số: 93/2022/HS-ST ngày 14-12-2022 của Tòa án nhân dân huyện Hải Hậu, đã quyết định:

1. Căn cứ vào điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1 Điều 51; khoản 2 Điều 51 và Điều 38 Bộ luật Hình sự;

Tuyên bố bị cáo Bùi Thị Y phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Xử phạt bị cáo Bùi Thị Y 36 (ba mươi sáu) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bị cáo đi thi hành án.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí và tuyên quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

* Ngày 16-12-2022, bị cáo Bùi Thị Y kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin được tại ngoại tại địa phương.

* Tại phiên tòa phúc thẩm:

- Bị cáo Bùi Thị Y trình bày: Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” là đúng người, đúng tội, không bị oan sai. Bị cáo đã nhận thức được việc làm của mình là sai nên rất ân hận. Hôm đó bà Nhuần đang sang đường nhưng khi đi đến giữa đường lại đột ngột quay lại nên bị cáo không kịp xử lý và đã xô vào bà Nhuần. Đến nay gia đình bị cáo rất khó khăn, bị cáo là lao động chính và phải nuôi 2 mẹ già, chồng mất sớm, bị cáo sức khỏe yếu mong Hội đồng xét xử xem xét giảm hình phạt và xin cho bị cáo được hưởng án treo.

- Ông Nguyễn Quang H trình bày: Bản thân bà Nhuần đã già, không được nhanh nhẹn; sự việc xảy ra bất ngờ, không phải là cố ý; chúng tôi cũng đã biết được hoàn cảnh của bị cáo nên mong Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Nam Định phát biểu quan điểm về việc giải quyết vụ án: Kháng cáo của bị cáo Bùi Thị Y làm trong thời hạn luật định, được Hội đồng xét xử xem xét theo trình tự phúc thẩm.

Bị cáo Bùi Thị Y bị xét xử về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông

đường bộ” là đúng người, đúng tội, không bị oan sai. Cấp sơ thẩm tuyên phạt bị cáo 36 tháng tù là có căn cứ. Tại cấp phúc thẩm bị cáo có tình tiết mới là hoàn cảnh gia đình khó khăn có xác nhận của chính quyền địa phương, bị cáo là lao động chính, có sức khỏe yếu và đại diện gia đình bị hại có mặt vẫn tiếp tục xin cho bị cáo được hưởng án treo. Đề nghị HĐXX căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Bùi Thị Y, sửa bản án sơ thẩm theo hướng giữ nguyên mức hình phạt nhưng chuyển cho bị cáo Yến được hưởng án treo với thời gian thử thách là 5 năm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Về phần thủ tục: Đơn kháng cáo của bị cáo làm trong thời hạn luật định, được Hội đồng xét xử xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Bùi Thị Y khai nhận hành vi phạm tội như bản án sơ thẩm đã quy kết. Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp với lời khai của bị cáo tại Cơ quan điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm, phù hợp với lời khai người làm chứng; Kết luận giám định cùng các tài liệu, chứng cứ khác đã được thu thập có trong hồ sơ vụ án. Do đó, có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 17 giờ 00 phút ngày 27-8-2022, Bùi Thị Y không có giấy phép lái xe theo quy định nhưng đã điều khiển xe mô tô biển kiểm soát 18L1- 432.32 có dung tích xilanh 110cm³ đi trên Quốc lộ 21B theo hướng thị trấn Thịnh Long đến xã Hải Ninh, huyện Hải Hậu, tỉnh Nam Định. Khi đến khu vực xóm 8, xã Hải Châu, huyện Hải Hậu, do không làm chủ tốc độ, không nhường đường cho người đi bộ sang đường nên đã xô vào bà Phạm Thị N đang đi bộ sang đường. Hậu quả: Bà Nhuận bị ngã và chấn thương vỡ xương hộp sọ, chảy máu nội sọ. Bà Nhuận được đưa đi cấp cứu nhưng đã tử vong vào ngày 28-8-2022 tại gia đình.

Như vậy, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử Bùi Thị Y về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 2 Điều 260 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[3] Xét kháng cáo của bị cáo Bùi Thị Y, Hội đồng xét xử nhận định: Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét nguyên nhân, đánh giá tính chất, mức độ hành vi phạm tội; áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và xử phạt bị cáo Bùi Thị Y 36 (ba mươi sáu) tháng tù cũng là phù hợp.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo xuất trình thêm tài liệu mới đó là: Bị cáo có đơn đề nghị được chính quyền địa phương xác nhận có hoàn cảnh gia đình khó khăn, bị cáo là lao động chính; bị cáo có sức khỏe yếu vì bị thoái hóa myelin quanh não thất bên và trung tâm bán cầu dục hai bên; thoái hóa đốt sống – đĩa đệm cột sống cổ; đại diện cho gia đình bị hại đề nghị Hội đồng xét xử cho bị cáo được hưởng án treo. Đây là những tình tiết giảm nhẹ mới theo quy định tại khoản

2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Xét thấy, bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự; trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai báo, thật sự ăn năn hối cải; đã tự nguyện bồi thường khắc phục hậu quả cho gia đình bị hại; gia đình bị hại đề nghị giảm nhẹ hình phạt với mức thấp nhất cho bị cáo; tại cấp phúc thẩm đại diện gia đình bị hại vẫn tiếp tục xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo và đề nghị cho bị cáo được cải tạo tại địa phương. Nhận thấy, bị cáo có hoàn cảnh gia đình khó khăn, bản thân bị cáo là lao động chính, có nơi cư trú rõ ràng nên không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà cho bị cáo được cải tạo tại địa phương dưới sự giám sát của chính quyền địa phương nơi cư trú theo như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát cũng là phù hợp, đủ để cải tạo, giáo dục bị cáo và phòng ngừa chung.

[4] Án phí hình sự phúc thẩm: Do kháng cáo được chấp nhận nên bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[5] Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị đã phát sinh hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên,

Căn cứ: điểm b khoản 1 Điều 355; điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Bùi Thị Y. Sửa bản án sơ thẩm.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Tuyên bố bị cáo Bùi Thị Y phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

2. Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1 Điều 51; khoản 2 Điều 51; Điều 65 Bộ luật Hình sự;

Xử phạt bị cáo Bùi Thị Y 36 (ba mươi sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 05 năm, tính từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo Bùi Thị Y cho UBND xã N, huyện N, tỉnh Nam Định giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 68, 92 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3. Án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo Bùi Thị Y không phải nộp.

4. Các quyết định khác của Bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- CA; VKS tỉnh Nam Định;
- TAND huyện Hải Hậu;
- Chi Cục THADS huyện Hải Hậu ;
- Bị cáo; người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ; VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Mai Thị Minh Hồng